

Musique  
au  
Chœur

SAISON 2015|2016  
Concert 5  
Samedi 5 mars 2016



*Lieder  
et  
Mélodies italiennes*

Philippe Huttenlocher,  
baryton  
Brigitte Meyer,  
piano

Temple de Saint-Blaise (NE)  
[www.musique-au-choeur.ch](http://www.musique-au-choeur.ch)

Présentation 17h30

Concert 18h18

Au programme:

Œuvres de  
Robert Schumann,  
Ferruccio Busoni,  
Gustav Mahler,  
Franz Schubert



Vente, accordages et réparations.

Rue de Terraux 7, 2000 Neuchâtel  
Téléphone 032 725 7212  
Portable 079 617 1573

HugMusique

## PROGRAMME

### Robert Schumann (1810-1856)

**Zwölf Gedichte (Kerner Lieder)** op. 35 (1840), *Douze Poèmes* d'après Justinus Kerner

1. *Lust der Sturmnacht (Désir d'une nuit d'orage)*
2. *Stirb, Lieb' und Freud' ! (Adieu, amour et joie!)*
3. *Wanderlied (Chant de marche)*
4. *Erstes Grün (Premier bourgeon)*
5. *Sehnsucht nach der Waldgegend (Nostalgie de la forêt)*
6. *Auf das Trinkglas eines verstorbenen Freundes (Toast à un ami défunt)*
7. *Wanderung (Pérégrination)*
8. *Stille Liebe (Amour secret)*
9. *Frage (Question)*
10. *Stille Traenen (Larmes secrètes)*
11. *Wer machte dich so krank? (Qui t'a rendu si malade?)*
12. *Alte Laute (Vieil air)*

\* \* \*

### Ferruccio Busoni (1866-1924)

**5 Goethe Lieder** (1924)

*Lied des Brander (Chanson de Brander)*, texte tiré de *Faust*

*Lied des Mefistofeles (Chanson de Méphisto)*, texte tiré de *Faust*

*Lied des Unmuts (Chanson de la mauvaise humeur)*, texte tiré du *West-östlicher Divan*  
*Schlechter Trost (Triste consolation)*

*Zigeunerlied (Chanson tzigane)* Op. 55 No 2

### Gustav Mahler (1860 -1911)

**6 Wunderhorn-Lieder** de **Des Knaben Wunderhorn** (*Le Cor merveilleux de l'enfant*),  
textes de Achim von Arnim et Clemens Brentano, 1889-1892

*Aus aus ! (Dehors, dehors!)*

*Zu Straßburg auf der Schantz (Vers les remparts de Strasbourg)*

*Um schlimme Kinder achtig zu machen (Pour rendre sages les méchants enfants)*

*Ablösung im Sommer (Relève en été)*

*Starke Einbildungskraft (Forte imagination)*

*Selbstgefühl (Amour-propre)*

### Franz Schubert (1797-1828)

**Trois Mélodies italiennes** Op. 83 D. 902 (1827)

*L'incanto degli occhi (L'enchantement des yeux)*, texte de Pietro Metastase

*Il traditore deluso (Le traitre déçu)*, texte de Pietro Metastase

*Il modo di prender moglie (La manière de prendre femme)*, poète inconnu

La Saison Musique au chœur a le privilège de pouvoir présenter le nouveau récital de deux grands artistes suisses.

**Philippe Huttenlocher** est un artiste neuchâtelois aux multiples facettes dont la réputation n'est plus à faire; Après des études de violon couronnées par un diplôme, Philippe Huttenlocher, né à Neuchâtel en 1942, aborde le chant avec Juliette Bise, remporte un prix de virtuosité avec distinction en 1967, puis commence sa carrière avec *l'Ensemble Vocal de Lausanne* placé sous la direction de Michel Corboz.

Il fait ses débuts scéniques en 1974 dans le cycle Monteverdi (Ponelle–Harnoncourt) à l'Opéra de Zurich avec le rôle-titre de l'Orfeo. Sa longue carrière est marquée par des dizaines de rôles d'opéra. En 2015, Philippe Huttenlocher joue le rôle du Vieux Tsigane dans l'opéra *Aleko*, production de *Musique au chœur*.

L'année 1985 le voit faire ses débuts à la Philharmonie de Berlin, où il chante sous la direction de Menuhin *L'enfance du Christ* de Berlioz. Dès 1990, il commence une collaboration régulière avec Marc Minkowski et les *Musiciens du Louvre*, donnant de très nombreux concerts et enregistrant plusieurs disques.

Philippe Huttenlocher participe également à de nombreuses créations contemporaines, donne des cours de maîtres et se destine aussi depuis quelques années à la direction d'orchestre. C'est ainsi qu'ayant repris le chœur *Da Camera* de Neuchâtel, il a dirigé entre autres *Le Messie* de Händel et *Les Saisons* de Haydn. Dernièrement, il a dirigé les *Vocalistes* du Conservatoire de Lausanne dans *Le Roi Arthur* de Purcell (février 2016).

Philippe Huttenlocher donne de très nombreux récitals de lieder et de mélodies. Il collabore des nombreuses fois avec Brigitte Meyer en chantant en particulier *La Belle Meunière*, *Le Voyage d'Hiver* et *Le Chant du Cygne* de Schubert.

Pour **Brigitte Meyer**, la musique représente un dialogue privilégié d'essence spirituelle, un véritable rite de communion entre les humains. Mettant au service de cette conviction sa musicalité naturelle et intérieure, la qualité de son phrasé et l'intensité de son rythme, Brigitte Meyer est une pianiste qui dévoile le sens caché des œuvres.

Née à Bienne d'une mère suisse et d'un père d'ascendance allemande, Brigitte Meyer a commencé une carrière internationale après ses études à l'Académie de musique de Vienne avec Bruno Seidlhofer où elle obtient la *Reifeprüfung* et le prix *Bösendorfer* en 1971. En 1975, elle est première finaliste du Concours *Clara Haskil* à Vevey. Apparitions en grand nombre aux festivals internationaux, Montreux, Lucerne, Schleswig-Holstein, Hakuba au Japon.

Portant un amour particulier à la musique de chambre, Brigitte Meyer s'est produite avec un grand nombre de musiciens entre autres Martha Argerich, Maria-Joao Pires, Alexandre Rabinovitch, Ana Chumachenco, Pierre Amoyal, Heinrich Schiff, etc.

Elle anime également avec bonheur des soirées de lied, entre autres avec Hugues Cuenod, Eric Tappy, Philippe Huttenlocher, Brigitte Fournier, Brigitte Balleys, Hiroko Kawamichi. Elle s'est installée à Uttwil dans le canton de Thurgovie au bord du Bodensee, où elle joue et enseigne.

## Saison *Musique au chœur* 2015 | 2016, Concert 6, Samedi 16 avril 2016

**Denitsa Kasakova**, violon et **Christian Favre**, piano

Au programme : Œuvres de Schumann et Favre

**Présentation à 17h30 & Concert à 18h18 au Temple de Saint-Blaise**

### INFORMATIONS

#### BILLETS ET ABONNEMENTS EN VENTE

par courriel: [info@musique-au-choeur.ch](mailto:info@musique-au-choeur.ch) – par tél. 032 846 21 21  
et à l'entrée du Temple, avant le concert

#### PRIX DES PLACES :

Adultes : CHF 29.- AVS/AI : CHF 25.- Etudiants, apprentis : CHF 19.- (avec pièce justificative)

Jeunes 13-16 ans : CHF 9.- Enfants jusqu'à 12 ans accompagnés: gratuit

Une réduction de CHF 5.- sur l'achat d'un billet individuel est accordée aux membres de l'association *Musique au chœur*.

Abonnement saison 2015|2016: CHF 150.-

#### AVANT LE CONCERT : PRESENTATION

Tous les soirs de concert, dès 17h30 à 18h, un musicologue ou un musicien vous donne quelques clés pour mieux apprécier l'œuvre/s donnée/s ensuite. L'accès est gratuit, mais réservé aux spectateurs porteurs de billets.

#### APRES LE CONCERT : LE BAR

A l'issue des concerts, vous pouvez rencontrer les artistes au bar.

#### MALENTENDANTS :

Une boucle magnétique permet aux personnes avec un appareil acoustique d'écouter les concerts

#### INVITATIONS :

Des invitations pour nos concerts sont offertes aux auditeurs dans l'émission *Les Matinales* de l'Espace 2 (RTS) du lundi au vendredi de 6h à 9h, et le samedi de 7h à 9h

Vous désirez devenir membre de l'**Association *Musique au chœur***  
ou être tenu informé personnellement de nos activités?

N'hésitez pas à nous contacter et nous transmettre vos coordonnées à l'adresse de l'association :  
Rue des Saars 31, 2000 Neuchâtel, c/o Veneziela Naydenova, présidente  
ou à l'adresse électronique suivante : [info@musique-au-choeur.ch](mailto:info@musique-au-choeur.ch)

**[www.musique-au-choeur.ch](http://www.musique-au-choeur.ch)**